

Taon 2012



Citizen's Health Care Research

Pananaliksik at Palatanungan para sa mga
Nagdadalang tao

Ang nukleyar disaster na nangyari noong nakaraang lidol ay nagdulot ng malaking pagbabago para sa buhay ng mga nasa shelter at napipilitang masanay sa bagong pamumuhay na nagdudulot agam-agam at stress, lalong lalo na sa mga nagdadalang tao na dahil sa pagbabago ng mga institusyong pangmedikal, at sa pagpalit ng pagpapachek-ap ng buwanan, ganoon din sa hindi sapat na pangangasiwa sa kalusugan ninyo at ng sanggol.

Nagpasya ang Fukushima Prefecture na gumawa ng survey para sa mga nagdadalang tao, upang makatulong sa hinaharap na problema sa kalusugan. Gumawa ng detalyadong survey ang Fukushima Medical University upang masubaybayan ang kalagayan ng nila.

Ang survey na ito ay batay sa mga nagdadalang tao mula Agosto 1, 2010 hangang Hulyo 31, 2011 na kung saan ay naisyuhan ng maternal at child handbook mula sa Lalawigan ng Fukushima, ganoon din sa mga naisyuhan ng maternal pasbuk mula sa ibang distrito at mga nalipat ng tirahan noong Marso 11 ay aming padadalhan. Ayon sa tagapamahala ng kalusugan, ang impormasyong nakalap ng bawat isa ay kanilang ilalagak sa munisipyo. Maaaring humingi ng kopya ang iba, ngunit hindi ito maaring isiwalat para sa personal na hangarin.

Tandaan na ang survey na ito ay kailangang punan ng personal, at kung hindi kayang punan ay maaring papunan sa mga kasambahay o kamag-anak na kapisan sa inyong bahay.

Kapag natanggap ang questionnaire na ito, mangyari lamang punan at ibalik ng hindi tatagal ng dalawang linggo.

Kung may mga reklamo o katanungan maaring makipag-ugnayan sa amin sa numerong nakasulat sa huling pahina.

Fukushima Prefecture
Fukushima Medical University

Punan ang mga sumusunod na seksyon at
Lagyan ng tsek ang naaangkop.

| | |
|--|--|
| Araw ng agpunan : Taon 2011 _____ buwan _____ araw _____ | Tumugon : ₁ <input type="checkbox"/> sarili ₂ <input type="checkbox"/> kinatawan (relasyon _____) _____) |
| Furigana Pangalan : _____ | |
| Kapanganakan : ₁ _____ Taon _____ buwan _____ araw _____ | |
| Mga kontak: ※ Kinakailangan kung sakaling may karagdagang katanungan ang kinaka-ukulan Tel. no. : (_____) _____ – _____ (_____) Mobile : _____ – _____ – _____ | |

Pagkatapos punan ang nasa itaas ,mangyaring punan ang mga sumusunod na katanungan:

«Ang mga sumusunod na katanungan ay para lang sa mga naisyuhan ng maternal pasbuk mula noong Agosto 1,2010 hangang Hulyo 31,2011.»»

1 Katanungan ukol sa pagbubuntis at kapanganakan

Mangyaring punan kung ilan beses nag-buntis at ilang beses nanganak ng normal, ceasarian, abortion, nakunan, nabuhay na anak, at namatay na anak. Kung wala ay mangyaring punan ng zero.

Total ilang beses na nagbubuntis

Atiba pa bilang ng kapanganakan, ilang beses nag natural na nakunan

ilang beses nagpalaglag beses ng namatay na anak

(sangunian)

1 buwan pagbubuntis:mula 0linggo hangang 3 linggo

2buwan pagbubuntis:mula 4 na linggo hanggang 7linggo

3buwan pagbubuntis :mula 8linggo hanggang 11linggo

4buwan pagbubuntis:mula 12 linggo hanggang 15linggo

5 buwan pagbubuntis:mula 16linggo hanggang 19 linggo

6 buwan pagbubuntis:mula 20 linggo hanggang 23 linggo

7 buwan pagbubuntis:mula 24 linggo hangang 27 linggo

8 buwan pagbubuntis :mula 28linggo hanggang 31 linggo

9 buwan pagbubuntis:mula 32 linggo hanggang 35 linggo

10 buwan pagbubuntis:mula 36 linggo hanggang 39 linggo

11

(ikalawang sanggunian)

nakunan :naatapos ang pagbubuntis ng 22 linggo

Artipisyal na pagpapalaglag : artipisyal na pagtatapos ng pagbubuntis sa 22 linggo

Pinanganak ng patay :pagpapaalis ng sanggol na namatay sa loob ng uterus sa loob ng 22 linggo pagbubuntis

panganakan: paglalabas ng bata ng normal sa 22 linggo higit na pagbubuntis

2. 1) Mangyaring tugunan ang nararapat at ayon sa nakasulat sa maternal pasbuk. Ang mga sumusunod ay grap ng pagbubuntis, kinalabasan ng pagbubuntis, at tungkol sa Doktor na lagging pinupuntahan lagyan ng kung ano ang nararapat.

| | | | |
|---|--|---|----------------------------------|
| Klase ng pagbubuntis | <input type="checkbox"/> normal na pagbubuntis ayon sa ovulation <input type="checkbox"/> artipisyal na pagbibinhi pagbubunga sa pamamagitan ng vitro | | |
| Resulta ng pagbubuntis | <input type="checkbox"/> Pagbubuntis sa kasalukuyan | Inaasahan petsa ng panganganak taon buwan araw <input type="checkbox"/> hindi alam | () lin ggo |
| | resulta | Petsa ng pagtatapos ng pagbubuntis | pagbubuntis (gestational) |
| | <input type="checkbox"/> panganganak | Taon buwan araw | () lin ggo |
| | <input type="checkbox"/> nakunan | Taon Buwan Araw 月 日 | () lin ggo |
| | <input type="checkbox"/> pagpapalaglag | Taon Buwan araw | () lin ggo |
| <input type="checkbox"/> namatay | Taon Buwan araw 日 | () lin ggo | |
| Medikal Institusyon na nakasulat sa maternal pasbuk | Pangngalan ng hospital : _____ Distrito, lungsod Kabisera, lalawigan, _____ d, village address : _____ | | |
| | Kung iba ang pasilidad mangyaring isulat. Pangalan ng hospital : _____ Distrito, lungsod Kabisera, lalawigan, _____ , village address : _____ | | |

←₁ Ay angkop sa iyong mga kasagutan sa 3-9maaring sagutin ang mga katanungan alam mong angkop.

←₂ Sa mga sumagot sa no. 2 mangyaring punan lahat.

←₃ Sa mga katanungan 3-12 mangyaring sagutan kung ano ang nararapat.

2) Nagpasuso kaba noong Marso 11, 2011 ?

hindi oo

3) Kamakailang mga buwan lang nakakaramdam ng kaba, kalungkutan o depression ?

hindi oo

4)Kamakailang mga buwan lang nakaramdam ng kaba, walang interes sa anumang bagay o hindi nagsasaya ?

_1 hindi _2 oo

«Ang mga katanungan sa mga sumusunod 3–9 ay tungkol sa iyong pagbubuntis. Sagutin lamang kung ano ang nararapat»

3.Bilang ng sanggol na ipinanganak ng normal o pinanganak na patay

_1 isa (single na sanggol) _2

4. Pagkatapos ng lindol nakatanggap ba ng prenatal check-up? mangyaring isulat kung anong estado.

Nakapag schedule kana ba ng pag-aanakang pasilidad,at hangang ngayon doon pa rin balak manganak ?

_1 hindi _2 oo

- _1 Pinalitan ba ang pasilidad sa ibang lalawigan?
- _2 Nilipat ba ang pasilidad sa labas ng lalawigan?
- _3 Bago pa ang lindol binalak umuwi sa sariling bayan upang manganak.
- _4 Bago pa ang lindol nagbalak na lumipat ng ibang pasilidad sa panganganak sa ibang lugar

5. Ikaw ba ay nakakapag pre-natal check-up ng regular ?

_1 hindi _2 oo

- _1 Kadahilanang hidi regular ang prenatal check-up kaya kailangan ma-admit sa hospital
- _2 Hindi man regular ang pre-natal check-up ngunit walang naging problema sa pagbubuntis

6. Ikaw ba bago mag buntis ay mayroon ibang sakit ?

1 meron 2 wala



Tsekin kung ano mang sakit ang meron ka sa mga sumusunod.

1 hypertension 2 diabetes 3 hyperlipidemia 4 cancer
5 stroke (cerebral stroke • cerebral hemorrhage • subarachnoid cerebral hemorrhage) 6 sakit sa puso (myocardial infarction • anghina) 7 chronic hepatitis 8 pneumonia 9 thyroid disease 10 mental sickness
11 At iba pa ()

7. Ikaw ba ay naabisuhan na may sakit sa pagbubuntis pagkatapos ng lindol ?

1 meron 2 wala



1) Mangyari lang ipaliwanag ang estado ng iyong sakit. (tsekin ang naangkop.)

1 pregnant hypertension syndrome 2 Gestational diabetes mellitus 3 previa sa inunan 4 urgent early miscarriage 5 urgent premature birth 6 miscarriage 7 premature birth 8 insomnia, psychological problem
9 pneumonia • influenza • containable disease like tetanus 10 polyhydramnios
11 lack of amniotic fluid 12 thrombosis(economy class syndrome) • pulmonary embolism 13 stroke (cerebral stroke • cerebral hemorrhage • subarachnoid cerebral hemorrhage)
14 external injury 15 At iba pa ()

2) Ang mga sakit ba na ito ay nakita ng nagbubuntis ,pagkatapos ng lindol

1 meron 2 wala 3 hindi-alam

8. Pagkatapos ng pre-natal check-up mo pagkaraan ng lindol may nakita ba silang sakit ?

1 meron 2 wala



1) Mangyaring punan kung ano ang nilalaman sa Pamamagitan ng numero.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

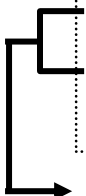
2) Ang mga sakit bang iyon ay nakita sa check-up pagkatapos ng lindol ?

₁meron ₂ wala ₃ hindi alam

9. Itong mga katanungang ito ay para sa mga sumagot ng meron sa katanungan 6-8.

Pagkatapos ng lindol nakakatanggap ka ba ng sapat na pag-aalaga sa iyong sakit?

₁ siguro nakakatanggap ₂ hindi kailangan
₃ hindi pa handa makatanggap dahil naantala sa paghanap
ng gagamot
₄ Naantala ang paggamot , dahil walang matuklas na



₃o₄ Tanong para sa mga sumagot sa no.4.

Ito ba ay may epekto sa pagbubuntis at sa sanggol?

₁meron ₂wala ₃ hindi alam

Sa kasalukuyan sa mga ipagpapatuloy ang pagbubuntis mangyaring ilagay sa sobre at ipadala sa kinaaukulan.

«Ang mga sumusunod na katanungan 10–12 ay para sa mga nagbubuntis ng higit sa 12 linggo (4na buwan), o sa mga nasa term na ng kapanganakan at sa mga nasa 22 linggo pababa na nakunan, sa mga 22 linggo ng nagbubuntis na namatay ang sanggol, Para sa inyo ang mga katanungan ito at sa inyong sanggol, basehan sa nakasulat sa inyong maternity record at sa kung ano lang ang alam ninyo kasagutan. »

10. Nang ipinanganak mo ang iyong sanggol ano ang kanyang posisyon?

normal delivery breech delivery (upside down baby) at iba pa
 hindi alam

<Kung kamba, katanungan para sa ikalawang lumabas. >

normal delivery breech delivery (upside down baby) at iba pa
 hindi alam

11. Pang ilang lingo ng kapanganakan ka nanganak?

pagbubuntis () linggo () araw

normal na panganganak (ginamitan ng gamot)
 pinuwersa • o ginamitam ng forceps
 nanganak sa pamamagitan ng cesarean

<kung kamba, katungan para sa ikalawang lumabas. >

normal na panganganak (ginamitan ng gamot)
 pinuwersa • o ginamitam ng forceps
 nanganak sa pamamagitan ng cesarian

12. Mangyaring ibigay ang impormasyon ng inyong panganganak at ang posisyon ng inyong anak sa pagluwal nito.

(Mangyaring sumangguni sa maternity record)。

<Kung kambal ang anak ilagay kung una at pangalawa. >

| Una anak | | Pangalawa | |
|--|--|--|--|
| kasarian <input type="checkbox"/> lalake <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> babae | | kasarian <input type="checkbox"/> lalake <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> babae | |
| bigat <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> g | | bigat <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> g | |
| taas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | | taas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | |
| dibdib <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | | dibdib <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | |
| Palibot ng ulo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | | Palibot ng ulo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> cm | |
| Neonatal asphyxia <input type="checkbox"/> meron <input type="checkbox"/> wala → 「kung meron resuscitation <input type="checkbox"/> ginawa <input type="checkbox"/> hindi ginawa <input type="checkbox"/> hindi alam | | Neonatal asphyxia <input type="checkbox"/> meron <input type="checkbox"/> wala → 「kung meron resuscitation <input type="checkbox"/> ginawa <input type="checkbox"/> hindi ginawa <input type="checkbox"/> hindi alam | |
| Congenital malformation • higit pa <input type="checkbox"/> meron <input type="checkbox"/> wala ↓ 「kung meron」 ibigay ang detalye. <input type="checkbox"/> cataract <input type="checkbox"/> malformation ng puso <input type="checkbox"/> kidney • urinary tract malformation <input type="checkbox"/> speni befida (sakit na may butas sa likod) <input type="checkbox"/> mikrosepali <input type="checkbox"/> hydrocephalus <input type="checkbox"/> labi • lamat sa labi <input type="checkbox"/> gastrointestinal tract (sarado ang esopago duodenum, ileum dyidyunem) <input type="checkbox"/> imperforate anus <input type="checkbox"/> hyperdactylia • syndactyly | | Congenital malformation • higit pa <input type="checkbox"/> meron <input type="checkbox"/> wala ↓ 「kung meron」 ibigay ang detalye. <input type="checkbox"/> kulaba <input type="checkbox"/> malformation ng puso <input type="checkbox"/> kidney • urinary tract malformation <input type="checkbox"/> speni befida (sakit na may butas sa likod) <input type="checkbox"/> mikrosepali <input type="checkbox"/> hydrocephalus <input type="checkbox"/> labi • lamat sa labi <input type="checkbox"/> gastrointestinal tract (sarado ang esopago duodenum, ileum dyidyunem) <input type="checkbox"/> imperforate anus <input type="checkbox"/> hyperdactylia • syndactyly | |

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> at iba pa () | <input type="checkbox"/> at iba pa () |
|---|---|

Hangang dito na lang ang para sa mga nagpalaglag, nakunan, o namatay ang sanggol sa panganganak. Mangyaring ilagay sa sobre at ipadala sa kinauukulan.

Para sa mga nanganak pakisagutan sa sumunod na pahina.

«Mangyaring sagutan ng mga nanganak»

13. Bago magsimula ang pagkain ng solid foods anong paraan nutrisyon ang inyong ginamit?

gatas ng ina gatas at gatas ng ina gatas



1) Sa mga gatas lang ang ginamit, ibigay ang dahilan kung bakit?

walang lumabas na gatas ng ina
 nag-aalala baka may epekto ng radiation
 iba pang dahilan (dahilan ng pangangalaga ng katawan :)

2) Anong gamit sa pagtimpla ng gatas ?

tubig sa gripo mineral water At iba pa

14. Dahil sa epekto ng lindol, hirap sa pagkuha ng gatas, kulang ang supply ng maternal nutrisyon kaya di mabigay ang sapat na nutrisyon sa anak?

meron wala hindi alam

15. Punan ng mga nakatapos ng 1 buwan check-up ng sanggol.

Ano ang pag-unlad ng inyong anak?

<Kung kambal ang anak ilagay kung una at pangalawa>

| Una | Pangalawa |
|---|--|
| Matapos ipanganak <input type="checkbox"/> buwan <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> araw | Matapos ipanganak <input type="checkbox"/> buwan <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| Nakatanggap ng isang buwan check-up | araw |
| | Nakatanggap ng isang buwan check-up |

| | | | |
|--|---|--|---|
| bigat <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> g | taas <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm | bigat <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> g | taas <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm |
| dibdib <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm | Palibot ng ulo <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm | dibdib <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm | Palibot ng ulo <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> cm |
| Nutritional status ₁ <input type="checkbox"/> mabuti ₂ <input type="checkbox"/> instructed ₃ <input type="checkbox"/> hindi alam | | Nutritional status ₁ <input type="checkbox"/> mabuti ₂ <input type="checkbox"/> instructed ₃ <input type="checkbox"/> hindi alam | |

Kung may nais na tulong o may katanungan, kahilingan mangyaring isulat lamang.

Dito natatapos ang mga katanungan. Mangyaring ilagay sa kalakip na sobre at ipadala sa kinauukulan.

[Makipag-ugnayan]

◆ Katanungan tungkol sa **【Survey sa kalusugan ng damdamin at pamumuhay】**Eksklusibo
Citizens Health Care Radiology Center, Fukushima Medical University
Telepono: 024-549-5180(9:00~17:00 maliban sa weekends at opisyal na holiday.)



Citizen's Health Care Research



Fukushima Prefecture
Fukushima Medical University